

PL

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRZEZNACZENIE PRODUKTU:
Urządzenie służy do zasilania oraz ładowania urządzeń kompa-tybilnych ze złączem USB lub za pomocą przewodu typu USB.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeni-em urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Używaj tylko, zgodnych ze specyfikacją urządzenia prze-wodów i akcesoriów.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Podczas wyciągania z urządzenia kabla, chwytaj bezpośred-nio za wtyczkę nigdy za sam kabel.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA WBUDOWANEJ BATERII:
Urządzenie jest zasilane przez baterie nadającą się do powtór-nego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temper-atury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii . Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

Použitě nebo poškozeně baterie vložte do speciální nádoby. Přebíjení baterie ji může poškodit. Nenabíjejte proto baterii déle, než je nutné. Instalace nesprávného typu baterie může způsobit její explozi. Neotevírejte baterii. Baterii zlikvidujte podle pokynů. Baterie přístroje je nevyměnitelná a je jeho nedílnou součástí. Nepokoušejte se jej vyměnit.

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ:

1. Vstup/výstup TYPU-C
2. Digitální displej
3. Tlačítko napájení
4. USB výstup

SPECIFIKACE:
Baterie: Li-ion: 3,7 V= 10000 mAh, 37 Wh
Vstupy: USB-C [5,0 V= 3,0 A (1/5,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)]
Výstupy: USB-C [5,0V= 3,0A (15,0W), 9,0V= 2,22A (20,0W), 12,0 V= 1,67 A (20,0 W)];
USB-A [4,5 V= 5,0 A (22,5 W), 5,0 V= 3 A (15,0 W), 9V= 2A (18,0W), 12,0V= 1,5A (18,0W)]

OBSAH SADA:
• záložní baterie
• USB-A/USB-C kabel 30 cm
• uživatelský manuál

OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ:
Připojte powerbanku k USB portu vašeho počítače, notebooku nebo k USB adaptéru. Nabíjení začne, když kontrolka začne blikat. Tato powerbanka podporuje rychlé nabíjení, proto se doporučuje použít nabíječku s výkonem větším nebo rovným 20W, aby se zvýšila rychlost nabíjení. Zařízení je plně nabit, když se rozsvítí všechny kontrolky. Odpojte nabíječku od zdroje napájení, když je zařízení plně nabit.

Nabíjení zařízení
Před použitím powerbanky k nabíjení jiných zařízení stiskněte tlačítko a zkontrolujte zbývající výkon. Připojte dodaný kabel (nebo vlastní s odpovídajícími specifikacemi) k portu powerbanky a připojte své zařízení ke druhému konci kabelu. Nabíjení začne okamžitě bez jakékoliv operace. Doporučuje se nenechávat powerbanku bez napájení po dlouhou dobu, aby se zabránilo snížení životnosti produktu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:
Pokud máte se svým zařízením nějaké problémy, přečtěte si níže uvedené tipy.

I přes připojení ke zdroji energie se powerbanka nenabíjí.
Zkontrolujte, zda není poškozená zásuvka, ke které je zařízení připojeno. Pokud používáte prodlužovací kabel nebo prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda je zapnutá zásuvka, ke které je nabíjecí zařízení připojeno. Zkontrolujte, zda není poškozen propojovací kabel (USB). Pokud ano, použijte nový kabel schválený výrobcem.

Powerbanka nenabíjí připojené zařízení.
Zkontrolujte, zda je powerbanka dostatečně nabitá pomocí LED indikátoru. Ujistěte se, že specifikace kabelu (USB) použitého pro připojení a samotného zařízení jsou kompatibilní s cestovní baterií. Zkontrolujte, zda zařízení a propojovací kabel (USB), jehož baterie se nabíjí, nejsou poškozeny.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte prosím servisní stře-disko.

POZNÁMKA: Baterie v zařízení není vyměnitelná.

predmíotami, gđyŕ moŕe to doprowadŕit do  alkowitego lub  eŕ ego owego uszkodzenia baterii. Baterię uŕzywaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcŕ, nie uszkodŕaj ani nie wrzucaj baterii do ognia – moŕe to by  niebezpieczne i spowodowa  poŕar. Zuŕyta lub uszkodzona baterie naleŕy umie ci w spec-jalnym pojemniku. Pr eladowanie baterii moŕe powodowa  jego uszkodzenie. W wi zku tym nie  aduj baterii dluŕej niŕ to ko niecnie. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj baterii. Uŕylij  baterię zgodnie z instrukcj . Bateria ur adzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralna  e  . Nie wolno podejmowa  prób jej wymiany.

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

operating the device:
Connect the powerbank to the USB port on your computer, lap-top, or to a USB adapter. Charging will start when the indicator light starts flashing. This powerbank supports fast charging, so it is recommended to use a charger with output power greater than or equal to 20W to increase the charging speed. The de-vice is fully charged when all lights are on. Unplug the charger from the power source when it is fully charged.

Charging devices
Before using the powerbank to charge other devices, press the button to check the remaining power of it. Connect the sup-plied cable (or your own with the appropriate specifications) to the port of the power bank, and connect your device to the other end of the cable. Charging will start immediately without any operation. It is recommended to do not keep the state without power for a long time to avoid reducing the service life of the product.

TROUBLESHOOTING:
If you have any problems with your device, you may want to read the following tips.

Despite being connected to a power supply, the travel battery is not being charged.
Check that the power outlet to which the battery is connected is not damaged. If you are using an extension cord or power strip, check if the power outlet to which the charging device is connected is turned on. Check that the connection cable (USB) is not damaged. If so, use a new cable approved by the manufacturer.

The travel battery is not charging the connected device.
Check that the travel battery is sufficiently charged using the LED indicator. Make sure that the specification of the cable (USB) used for connecting and the device itself is compati-ble with the travel battery. Check the device, as well as the connecting cable (USB), whose battery is being charged, is not damaged.

If the problem continues, then contact the service centre.

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

POZNÁMKA: Baterie v zařízení není vyměnitelná.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:
• power bank
• kabel USB-A do USB-C
• instrukcja obsługi

OBŚŁUGA URZĄDZENIA:
Podłącz powerbank do portu USB w komputerze, laptopie lub do adaptera USB. Ładowanie rozpocznie się, gdy dioda zacznie migać. Ten powerbank obsługuje szybkie ładowanie, więc zaleca się użyć ładowarki o mocy wyjściowej większej lub równej 20W, aby przyspieszyć proces ładowania. Urządzenie jest w pełni naładowane, gdy wszystkie diody są włączone. Odłącz ładowarkę od źródła zasilania, gdy urządzenie jest w pełni naładowane.
Ładowanie urządzeń
Przed użyciem powerbanku do ładowania innych urządzeń naciśnij przycisk, aby sprawdzić pozostałą moc. Podłącz dostarczony kabel (lub własny o odpowiednich parametrach) do portu powerbanku, a urządzenie podłącz do drugiego końca kabla. Ładowanie rozpocznie się natychmiast bez konieczności wykonywania dodatkowych operacji. Zaleca się, aby nie pozos-tawiać urządzenia bez mocy przez dłuższy czas, aby uniknąć skrócenia żywotności produktu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:
W przypadku jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

Pomimo podłączenia do źródła zasilania, power bank nie ładuje się.
Sprawdź, czy gniazdo zasilania, do którego podłączona jest urządzenie, nie jest uszkodzone. Jeśli korzystasz z przedłużacza lub listwy zasilającej, sprawdź, czy gniazdo zasilania, do którego podłączone jest urządzenie ładujące, jest włączone. Sprawdź, czy kabel połączeniowy (USB) nie jest uszkodzony. Jeśli tak, należy użyć nowego kabla zatwierdzonego przez producenta.

Power bank nie ładuje podłączonego urządzenia.
Sprawdź, czy power bank jest wystarczająco naładowany za pomocą wskaźnika LED. Upewnij się, że specyfikacja kabla (USB) używanego do połączenia i samego urządzenia jest zgodna z akumulatorem podróznym. Sprawdź, czy urządzenie oraz kabel połączeniowy (USB), którego bateria jest ładowana, nie są uszkodzone.

MARKINGS:
CORRECT DISPOSAL OF USED EQUIPMENT:
The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/ UE on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of after the period of use or disposed of with other household waste. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment, delivering it to a designated point, where such hazardous waste is subjected to the recycling process. Collecting this type of waste in dedicated places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on the place and method of environmentally safe disposal of used electronic equipment, the user should contact the appropriate local authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from chil-dren as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the ap-pliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF THE BUILT-IN BATTERY:
The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme tem-peratures can affect battery capacity and life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into fire - this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a

EN

POWER BANK

Model: QPB10-LD-20-09

PRODUCT PURPOSE:
The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or

RUKOVANJE UREĐAJEM:
Spojite powerbanku s USB priključkom na vašem računalu, prijenosnom računalu ili na USB adapteru. Punjenje će započeti kada indikator počne treptati. Ova powerbanka podižava brzo punjenje, pa se preporučuje korištenje punjača s izlaznom snagom većom ili jednakom 20W kako bi se ubrzalo punjenje. Uređaj je potpuno napunjen kada su sva svjetla upaljena. Isključite punjač iz izvora napajanja kada je uređaj potpuno napunjen.

Punjenje uređaja
Prije korištenja powerbanke za punjenje drugih uređaja, pritisnite gumb kako biste provjerili preostalu snagu. Spojite priloženi kabel (ili vlastiti s odgovarajućim specifikacijama) na priključak powerbanke i povežite svoj uređaj s drugim krajem kabela. Punjenje će započeti odmah bez ikakvih dodatnih radnji. Preporučuje se da ne ostavljate uređaj bez napajanja dugo vremena kako biste izbjegli smanjenje vijeka trajanja proizvoda.

RIJEŠAVANJE PROBLEMA:
Ako imate problema sa svojim uređajem, pročitajte savjete u nastavku. Unatoč tome što je spojen na izvor napajanja, power bank se ne puni. Provjerite je li utičnica na koju je uređaj priključen nije oštećena. Ako koristite produžni kabel ili produžni kabel, provjerite je li utičnica na koju je priključen uređaj za punjenje uključena. Provjerite je li priključni kabel (USB) oštećen. Ako je tako, koristite novi kabel koji je odobrio proizvođač. Power bank ne puni poveznai uređaj. Provjerite je li power bank dovoljno napunjen pomoću LED indikatora. Provjerite jesu li specifikacije kabela (USB) koji se koristi za povezivanje i samog uređaja kompatibilne s putnom baterijom. Provjerite jesu li uređaj i priključni kabel (USB) čija se baterija puni nisu oštećeni. Ako problem i dalje postoji, obratite se servisnom centru.

CE Uređaj i pribor u skladu su s navedenim smjernicama zaštite na radu, zdravlja i zaštite okoliša u točki izjava o sukladnosti. To je u skladu s odredbama "Direktive novog pristupa".

що технічні характеристики кабелю (USB), який використовується для підключення, і самого пристрою сумісні з дорожнім акумулятором. Перевірте, чи не пошкоджено пристрій з'єднувальний кабель (USB), акумулятор якого заряджається.

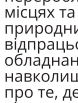
Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру.

ЗНАКИ:

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ОБЛАДНАННЯ:

 Пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Продукти, позначені цим символом, не можна утилізувати або викидати з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір такого роду відходів у окремих місцях та належний процес утилізації сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відпрацьованого електричного та електронного обладнання благотворно впливає на здоров'я людини та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, де та як екологічно безпечно утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, зверніться до відповідних місцевих органів влади, пункту збору відходів або торгової точки, де ви придбали обладнання.

 Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм.

 Символ, що позначає плоский картон (пакувальний матеріал) - папір.

Виробник: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Польща
Виготовлено в Китаї
info@telforceone.pl

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ БАТАРЕЙОК АБО АКУМУЛЯТОРІВ:

 Відповідно до Директиви ЄС 2023/1542 про батареї та відпрацьовані батареї, цей продукт позначено символом перекресленого контейнера для сміття на колесах. Символ означає, що батареї, які використовуються в цьому виробі, не можна викидати зі звичайними

erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, Abfallentsorgungsbehörde oder Deponie.

CE Das Gerät und das Zubehör entsprechen den aufgeführten Arbeitssicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzrichtlinien im Punkt Konformitätserklärung. Dies steht im Einklang mit den Bestimmungen der „New Approach

 Die Produktverpackung kann gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

 Das Symbol für Flachkarton (Verpackungsmaterial) – Papier.

Hersteller: TelForceOne S.A.
Krakowska 119, 50-428 Breslau, Polen
In China hergestellt
info@telforceone.pl

ЗНАКОВИ:

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
Uređaj je označen simbolom prečižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/ EU o otpadnoj električnoj i elektoničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektoničku opremu zbrinuti predajom na to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces oporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektoničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektoničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

elektroničku opremu zbrinuti predajom na to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces oporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektoničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektoničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

ISPRAVNO ODLAGANJE ISTROŠENIH BATERIJA ILI AKUMULATORA:

 U skladu s EU Direktivom 2023/1542 o baterijama i istrošenim baterijama, ovaj proizvod je označen simbolom prekiřzene kante za smeće. Simbol znači da se baterije korištene u ovom proizvodu ne smiju odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već da se s njima postupa u skladu s direktivom i lokalnim propisima. Baterije se ne smiju odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom. Korisnici baterija moraju koristiti dostupnu mrežu za prikupljanje ovih predmeta, što omogućuje njihov povrat, recikliranje i zbrinjavanje. Unutar EU prikupljanje i recikliranje baterija podliježe posebnim postupcima. Kako biste saznali više o postojećim postupcima recikliranja baterija u vašem području, obratite se svom gradskom uredu, agenciji za gospodarenje otpadom ili odlagalištu otpada.

kao nerazvrstani gradski otpad. Korisnici baterija moraju koristiti dostupnu mrežu za prikupljanje ovih predmeta, što omogućuje njihov povrat, recikliranje i zbrinjavanje. Unutar EU prikupljanje i recikliranje baterija podliježe posebnim postupcima. Kako biste saznali više o postojećim postupcima recikliranja baterija u vašem području, obratite se svom gradskom uredu, agenciji za gospodarenje otpadom ili odlagalištu otpada.

CE Uređaj i pribor u skladu su s navedenim smjernicama zaštite na radu, zdravlja i zaštite okoliša u točki izjava o sukladnosti. To je u skladu s odredbama "Direktive novog pristupa".

побутовими відходами, а обробляти відповідно до директиви та місцевих правил. Батареї не можна утилізувати як несортовані міські відходи. Користувачі акумуляторів повинні використовувати доступну мережу збору цих предметів, що забезпечує їх повернення, переробку та утилізацію. У межах ЄС збір і переробка батарей підлягає окремим процедурам. Щоб дізнатися більше про існуючі процедури переробки акумуляторів у вашому регіоні, будь ласка, зверніться до свого міського управління, агентства з утилізації відходів або звалища.

CE Пристрій і аксесуари відповідають наведеним інструкціям з безпеки праці, здоров'я та захисту навколишнього середовища в точці Декларація про відповідність. Це відповідає положенням «Директиви Нового Підходу».

 Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм.

 Символ, що позначає плоский картон (пакувальний матеріал) - папір.

Виробник: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Польша
Виготовлено в Китаї
info@telforceone.pl

Виробник: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Польша
Виготовлено в Китаї
info@telforceone.pl

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ БАТАРЕЙОК АБО АКУМУЛЯТОРІВ:

 Відповідно до Директиви ЄС 2023/1542 про батареї та відпрацьовані батареї, цей продукт позначено символом перекресленого контейнера для сміття на колесах. Символ означає, що батареї, які використовуються в цьому виробі, не можна викидати зі звичайними

FR **BANQUE PUissante**
Modèle: QPB10-LD-20-09

DÉSIGNATION DU PRODUIT:
L'appareil permet d'alimenter et de charger des appareils compatibles avec un connecteur USB ou via un câble USB, ainsi que pour la charge inductive.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE:

- Lisez attentivement les instructions du manuel avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.
- L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.
- L'emballage n'est pas un jouet. Immédiatement après le déballeage, conservez-les hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet, assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit ne peut être réparé que par le service qualifié du fabricant ou un point de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou par un point de service non autorisé peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications indépendantes.
- Utilisez uniquement des câbles et accessoires conformes aux spécifications de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Protéger le produit contre les chutes et les chocs violents. Protéger contre l'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à concentrations acides ou alcalines élevées.
- Lorsque vous débranchez le câble de l'appareil, saisissez directement la fiche, jamais le câble lui-même

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE DE LA BATTERIE INTÉGRÉE:
L'appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10°C / 50°F ou supérieures à 45°C / 113°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie

 Pakiranje proizvoda može se reciklirati u skladu s lokalnim propisima.

 Simbol koji označava ravni karton (materijal za pakiranje) - papir.

Proizvođač: TelForceOne S.A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poljska
Proizvedeno u Kini
info@telforceone.pl

CE Uređaj i pribor u skladu su s navedenim smjernicama zaštite na radu, zdravlja i zaštite okoliša u točki izjava o sukladnosti. To je u skladu s odredbama "Direktive novog pristupa".

dauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, den Akku Flüssigkeiten und Metallgegenständen auszusetzen, da dies zu einer vollständigen oder teilweisen Beschädigung des Akkus führen kann. Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören, beschädigen Sie Batterien nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Gebrauchte oder beschädigte Batterien sollten in einem speziellen Behälter aufbewahrt werden. Durch Überladen des Akkus kann dieser beschädigt werden. Laden Sie den Akku daher nicht länger als nötig auf. Der Einbau eines falschen Batterietyps kann zur Explosion führen. Öffnen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Anweisungen. Der Akku des Geräts ist nicht austauschbar und fester Bestandteil des Geräts. Versuchen Sie nicht, es zu ersetzen.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ВСТРОЄНОГО АКУМУЛЯТОРА:
Пристрій працює від акумуляторної батареї. Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур (нижче 10°C / 50°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність і термін служби акумулятора. Уникайте контакту

DE **POWER BANK**
Modell: QPB10-LD-20-09

PRODUKTBEZEICHNUNG:
Das Gerät dient zur Stromversorgung und zum Laden von Geräten, die mit einem USB-Anschluss oder über ein USB-Kabel kompatibel sind, sowie zum induktiven Laden.

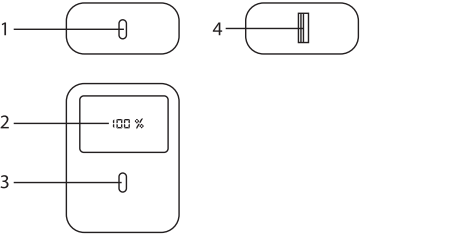
REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Lesen Sie die Anweisungen im Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Bewahren Sie sie unmittelbar nach dem Auspacken außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Service des Herstellers oder einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Geräts durch unqualifizierten Service oder eine nicht autorisierte Servicestelle kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eigenmächtige Änderungen entstehen.
- Verwenden Sie nur Kabel und Zubehör, die den Gerätespezifikationen entsprechen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalkonzentration.
- Fassen Sie beim Abziehen des Kabels vom Gerät immer direkt am Stecker an, niemals am Kabel selbst.

REGELN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH DER EINGEBAUTEN BATTERIE:
Das Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Akku betrieben. Das Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Akku betrieben. Setzen Sie den Akku nicht sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen aus (unter 10 °C / 50 °F oder über 45 °C / 113 °F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebens-

à des liquides et à des objets métalliques, car cela pourrait entraîner des dommages complets ou partiels à la batterie. Utilisez la batterie uniquement aux fins prévues. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas les batteries au feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Les batteries usagées ou endommagées doivent être placées dans un conteneur spécial. Un surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire. L'installation d'un type de batterie incorrect peut provoquer son explosion. N'ouvrez pas la batterie. Jetez la batterie conformément aux instructions. La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable et en fait partie intégrante. N'essayez pas de le remplacer.

CONSTRUCTION DE L'APPAREIL:



1. Entrée/sortie TYPE-C
2. Affichage numérique
3. Bouton d'alimentation
4. Sortie USB

SPÉCIFICATION:
Batterie : Li-Ion : 3,7 V= 10 000 mAh, 37 Wh
Entrées : USB-C [5,0 V= 3,0 A (1/5,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)]
Sorties : USB-C [5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 2,22 A (20,0 W), 12,0 V= 1,67 A (20,0 W)] ;
USB-A [4,5 V= 5,0 A (22,5 W), 5,0 V= 3 A (15,0 W), 9 V= 2 A (18,0 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)]

UA **POWER BANK**
Модель: QPB10-LD-20-09

ПОЗНАЧЕННЯ ВИРОБЦІ:
Пристрій використовується для живлення та зарядки пристроїв, сумісних з роз'ємом USB або через USB-кабель, а також для індуктивного зарядки.

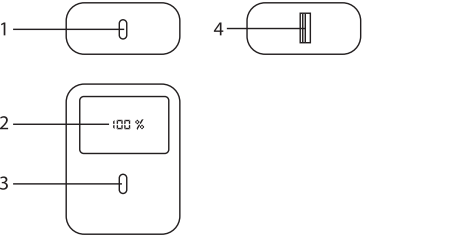
ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Перед використанням уважно прочитайте інструкції
- Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.
- Пристрій слід використовувати тільки за призначенням.
- Упаковка не іграшка. Одразу після розпакування зберігайте їх у недоступному для дітей місці.
- Пристрій не є іграшкою, переконайтеся, що діти не граються з пристроєм.
- Цей виріб може ремонтуватися лише кваліфікованим сервісним центром виробника або авторизованим сервісним центром. Ремонт пристрою в некваліфікованому або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до пошкодження пристрою та втрати гарантії.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені незалежними модифікаціями.
- Використовуйте лише кабелі та аксесуари, які відповідають специфікаціям пристрою.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Захищайте виріб від падінь і сильних ударів.
- Захищайте від потрапляння води всередину пристрою.
- Для чищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.
- Від'єднуючи кабель від пристрою, тримайтеся безпосередньо за вилку, а не за сам кабель.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ВСТРОЄНОГО АКУМУЛЯТОРА:
Пристрій працює від акумуляторної батареї. Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур (нижче 10°C / 50°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність і термін служби акумулятора. Уникайте контакту

dauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, den Akku Flüssigkeiten und Metallgegenständen auszusetzen, da dies zu einer vollständigen oder teilweisen Beschädigung des Akkus führen kann. Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören, beschädigen Sie Batterien nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Gebrauchte oder beschädigte Batterien sollten in einem speziellen Behälter aufbewahrt werden. Durch Überladen des Akkus kann dieser beschädigt werden. Laden Sie den Akku daher nicht länger als nötig auf. Der Einbau eines falschen Batterietyps kann zur Explosion führen. Öffnen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Anweisungen. Der Akku des Geräts ist nicht austauschbar und fester Bestandteil des Geräts. Versuchen Sie nicht, es zu ersetzen.

AUFBAU DES GERÄTES:



1. TYPE-C Eingang/Ausgang
2. Digitalanzeige
3. Ein-/Aus-Taste
4. USB-Ausgang

SPEZIFIKATION :
Akku: Li-Ion: 3,7 V= 10000 mAh, 37 Wh
Eingänge: USB-C [5,0 V= 3,0 A (1/5,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)]
Ausgänge: USB-C [5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 2,22 A (20,0 W), 12,0 V= 1,67 A (20,0 W)];
USB-A [4,5V= 5,0A (22,5W), 5,0V= 3A (15,0W), 9V= 2A (18,0W), 12,0V= 1,5A (18,0W)]

CONTENU DU DÉFINI:

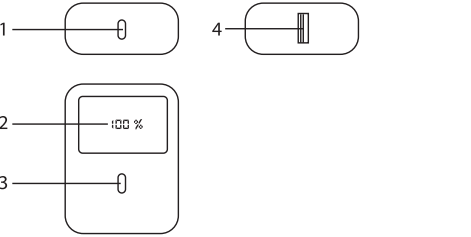
- banque d'alimentation
- Câble USB-A vers Type-C de 30 cm
- Manuel de l'utilisateur

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL:
Votre appareil à la powerbank au port USB de votre ordinateur, de votre ordinateur portable ou à un adaptateur USB. La charge commencera lorsque le voyant lumineux commencera à clignoter. Cette powerbank prend en charge la charge rapide, il est donc recommandé d'utiliser un chargeur d'une puissance de sortie supérieure ou égale à 20W pour augmenter la vitesse de charge. L'appareil est entièrement chargé lorsque toutes les lumières sont allumées. Débranchez le chargeur de la source d'alimentation lorsqu'il est complètement chargé.
Chargement des appareils
Avant d'utiliser la powerbank pour charger d'autres appareils, appuyez sur le bouton pour vérifier la puissance restante. Connectez le câble fourni (ou le vôtre avec les spécifications appropriées) au port de la powerbank et connectez votre appareil à l'autre extrémité du câble. La charge commencera immédiatement sans aucune opération supplémentaire. Il est recommandé de ne pas laisser l'appareil déchargé pendant une longue période pour éviter de réduire la durée de vie du produit.

DÉPANNAGE:
Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, veuillez lire les conseils ci-dessous. Bien qu'elle soit connectée à une source d'alimentation, la batterie externe ne se charge pas. Vérifiez si la prise de courant à laquelle l'appareil est connecté n'est pas endommagée. Si vous utilisez une rallonge ou une multiprise, vérifiez que la prise de courant à laquelle le chargeur est connecté est allumée. Vérifiez si le câble de connexion (USB) est endommagé. Si tel est le cas, utilisez un nouveau câble approuvé par le fabricant. La banque d'alimentation ne charge pas l'appareil connecté. Vérifiez si la banque d'alimentation est suffisamment chargée avec l'indicateur LED. Assurez-vous que les spécifications du câble (USB) utilisé pour la connexion et de l'appareil lui-même sont compatibles avec la batterie de voyage. Vérifiez si l'appareil et le câble de connexion (USB) dont la batterie est chargée ne sont pas endommagés. Si le problème persiste, veuillez contacter le centre de service.

акумулятора з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до повного або часткового пошкодження акумулятора. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не знищуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батареї у вогонь – це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Використані або пошкоджені батареї необхідно помістити в спеціальний контейнер. Перезарядження акумулятора може його пошкодити. Тому не заряджайте акумулятор довше, ніж це необхідно. Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до її вибуху. Не відкривайте батарею. Утилізуйте акумулятор відповідно до інструкцій. Акумулятор пристрою є незмінним і є його невід'ємною частиною. Не намагайтеся його замінити.

КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ:



1. Вхід/вихід TYPE-C
2. Цифровий дисплей
3. Кнопка живлення
4. USB вихід

СПЕЦИФІКАЦІЯ:
Акумулятор: літій-іонний: 3,7 В= 10000 мА-год, 37 Вт-год
Входи: USB-C [5,0 В= 3,0 А (1/5,0 Вт), 9,0 В= 2,0 А (18,0 Вт), 12,0 В= 1,5 А (18,0 Вт)]
Виходи: USB-C [5,0 В= 3,0 А (15,0 Вт), 9,0 В= 2,22 А (20,0 Вт), 12,0 В= 1,67 А (20,0 Вт)]
USB-A [4,5 В= 5,0 А (22,5 Вт), 5,0 В= 3 А (15,0 Вт),

SET-INHALT:

- Powerbank
- 30 cm langes USB-A-auf-Typ-C-Kabel
- Benutzerhandbuch

BEDIENUNG DES GERÄTS:
Schließen Sie die Powerbank an den USB-Anschluss Ihres Computers, Laptops oder an einen USB-Adapter an. Der Ladevorgang beginnt, wenn die Kontrollleuchte zu blinken beginnt. Diese Powerbank unterstützt Schnellladung, daher wird empfohlen, ein Ladegerät mit einer Ausgangsleistung von mindestens 20W zu verwenden, um die Ladegeschwindigkeit zu erhöhen. Das Gerät ist vollständig geladen, wenn alle Lichter leuchten. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, wenn das Gerät vollständig geladen ist.

Ladegeräte
Bevor Sie die Powerbank zum Laden anderer Geräte verwenden, drücken Sie die Taste, um die verbleibende Leistung zu überprüfen. Schließen Sie das mitgelieferte Kabel (oder Ihr eigenes mit den entsprechenden Spezifikationen) an den Anschluss der Powerbank an und verbinden Sie Ihr Gerät mit dem anderen Ende des Kabels. Das Laden beginnt sofort, ohne dass eine weitere Operation erforderlich ist. Es wird empfohlen, den Zustand ohne Strom nicht lange aufrechtzuerhalten, um die Lebensdauer des Produkts nicht zu verkürzen.

FEHLERBEHEBUNG:
Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie bitte die folgenden Tipps.

Trotz Anschluss an eine Stromquelle lädt sich die Powerbank nicht auf.

Überprüfen Sie, ob die Steckdose, an der das Gerät angeschlossen ist, nicht beschädigt ist. Wenn Sie ein Verlängerungs-kabel oder eine Steckdosenableite verwenden, prüfen Sie, ob die Steckdose, an die das Ladegerät angeschlossen ist, eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob das Verbindungskabel (USB) beschädigt ist. Wenn ja, verwenden Sie ein neues, vom Hersteller zugelassenes Kabel.

Die Powerbank lädt das angeschlossene Gerät nicht auf.
Überprüfen Sie anhand der LED-Anzeige, ob die Powerbank ausreichend geladen ist. Stellen Sie sicher, dass die Spezifikationen des für die Verbindung verwendeten Kabels (USB) und des Geräts selbst mit dem Reiseakku kompatibel sind. Überprüfen Sie, ob das Gerät und das Verbindungskabel (USB),

PANNEAUX:

ÉLIMINATION CORRECTE DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS:
L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment - DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou éliminés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie utile.

L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et un processus de valorisation approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur où et comment éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement, veuillez contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté l'équipement.

ÉLIMINATION CORRECTE DES PILES OU ACCUMULATEURS USAGÉS:

 Conformément à la directive européenne 2023/1542 relative aux piles et aux piles usagées, ce produit porte le symbole de la poubelle sur roues barrée. Le symbole signifie que les piles utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales, mais traitées conformément à la directive et aux réglementations locales. Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour ces éléments, qui permet leur reprise, leur recyclage et leur élimination. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont soumis à des procédures distinctes. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des batteries existantes dans votre région, veuillez contacter votre mairie, votre agence de gestion des déchets ou votre déchèterie.

9 В= 2 А (18,0 Вт), 12,0 В= 1,5 А (18,0 Вт)]

ВМІСТ НАБОРУ:

- сильний банк
- Кабель USB-A/USB-C довжиною 30 см
- посібник користувача

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ:
Підключіть павербанк до USB-порту на вашому комп'ютері, ноутбуці або до USB-адаптера. Зарядка почнеться, коли індикатор почне блимати. Цей павербанк підтримує швидку зарядку, тому рекомендується використовувати зарядний пристрій із вихідною потужністю не менше 20 Вт для збільшення швидкості зарядки. Пристрій повністю заряджений, коли всі індикатори світяться. Викиньте зарядний пристрій від джерела живлення, коли він повністю заряджений.

Зарядка пристроїв
Перед використанням павербанка для зарядки інших пристроїв натисніть кнопку, щоб перевірити залишок заряду. Підключіть наданий кабель (або власний із відповідними характеристиками) до порту павербанка, а свій пристрій – до іншого кінця кабелю. Зарядка почнеться негайно без додаткових дій. Рекомендується не залишати пристрій без заряду на тривалий час, щоб уникнути зменшення терміну служби продукту.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ:
Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, прочитайте наведені нижче поради.

Незважаючи на підключення до джерела живлення, павербанк не заряджається.
Перевірте, чи не пошкоджена розетка, до якої підключено пристрій. Якщо ви використовуєте подовжувач або подовжувач, переконайтеся, що розетка, до якої підключено зарядний пристрій, увімкнена. Перевірте, чи не пошкоджено з'єднувальний кабель (USB). Якщо так, використовуйте новий кабель, схвалений виробником.

Powerbank не заряджає підключений пристрій.
Перевірте, чи достатньо заряджений павербанк за допомогою світлодіодного індикатора. Переконайтеся,

dessen Akku geladen wird, unbeschädigt sind.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

KORREKTE ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN GERÄTEN:

 Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer weder entsorgt noch mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo dieser gefährliche Abfall recycelt wird. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungs-gemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie Sie elektrische und elektronische Altgeräte umweltgerecht entsorgen können, wenden Sie sich bitte an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo dieser gefährliche Abfall recycelt wird. Das Samm